

CHÂTEAU du GANDSPETTE

Camping Caravaning ****

62910 EPERLECQUES

Tel : 03.21.93.43.93 Fax : 03.21.95.74.98

www.chateau-gandspette.com

contact@chateau-gandspette.com

Contrat de Réservation
Booking Form
HEBERGEMENT/ RENTAL

Nom / Name

Prénom / First name Né(e) le / Date of Birth : / /

Adresse / Address

Code Postal / post code Pays : Country

E-mail

Téléphone / phone Number :

Accompagnants / Accompanied by : Nombre

Nom / Name	Prénom / First name	Age
•
•
•
•

Date d'arrivée à partir de 15h *after 3 pm*

Date départ avant 10h *before 10am*

Du / from//

Au / to/...../.....

RESERVE:

Mobil home 4/5 personnes

Mobil home 2 personnes

ANIMAL INTERDIT DANS LES LOCATIONS

Animals not allowed in the rentals

IMPORTANT : A renvoyer pour accord en joignant : 70 € d'arrhes 70 € deposit required

▶ 63 € à valoir sur votre séjour par semaine réservée

▶▶ 7.00 € pour les frais de courrier et de réservation. **Non remboursable** €7.00 booking fee non-refundable

Mode de paiement :

Chèque bancaire

Carte bancaire (Mastercard, Eurocard, Visa)

Carte de crédit n°..... expire le : -----/----- Cryptogramme

Virement Bancaire / International Money Order

Je déclare avoir pris connaissance des conditions générales de réservation et les accepte.

I declare I have read the general terms and conditions and agree to comply with them.

Date

Signature

CONDITIONS GENERALES DE RESERVATION

LOCATION MOBIL-HOME

La réservation ne devient effective qu'après réception du contrat de réservation et de l'acompte correspondant.

Les droits de réservation sont de **70 euros** d'arrhes :

* **63 euros** à valoir sur votre séjour (par semaine réservée).

* **7 euros** de frais de dossier **non remboursables**.

Le séjour prend effet à la date indiquée sur le bulletin de réservation. Aucune réduction en cas de personnes absentes ou d'inoccupation temporaire de la location. Ni remboursement ni rabais en cas de mauvais temps, d'arrivée tardive ou de départ anticipé.

Pour toute cause de retard, ayez l'obligeance de nous prévenir. Sans préavis de votre part, la location sera louée dans les 12 heures suivantes.

En cas d'annulation moins de 30 jours avant la date d'arrivée les arrhes ne seront pas rendues.

Aucune réservation ne sera prise en considération sans les arrhes.

A réception de votre réservation nous vous enverrons une confirmation.

Le solde du séjour est à régler à votre arrivée.

Les animaux ne sont pas autorisés dans les locations.

La location comprend le mobil-home pour le nombre de personnes indiqué sur le contrat de réservation (5/6 maximum selon le modèle choisi), le parking d'une voiture (les autres véhicules sont à garer à l'extérieur sur le parking, avec supplément), et l'accès aux infrastructures du camping (tennis, piscines...) Il est rappelé qu'un enfant en bas âge (moins de trois ans) est considéré comme un occupant à part entière.

Toute modification du nombre ou de l'identité des personnes prévues dans le contrat de réservation devra être obligatoirement signalée le jour même à la réception.

Toutes les réservations sont nominatives et ne peuvent en aucun cas être sous-louées ou cédées.

Le nettoyage final est à votre charge, en fin de séjour, l'ensemble doit être restitué en parfait état de propreté. Dans le cas contraire, **une somme de 50 euros vous sera facturée**.

La taxe de séjour n'est pas comprise.

Une caution de 200 euros est demandée à votre arrivée. (Restituée le jour du départ, si absence de dégât, et en parfait état de propreté).

En Option : Ménage fin de séjour : 50 euros hors vaisselle. Location de draps (kit 1 personne € 5.00, kit 2 personnes € 8.00).

Veuillez noter que les locations sont disponibles à partir de 15h00 le jour d'arrivée, et doivent être libérées pour 10h00 le jour de votre départ.

Tout client est tenu de se conformer aux dispositions du règlement intérieur du camping.

Les visiteurs, après autorisation, et après avoir acquitté la redevance prévue, peuvent être admis dans le camping sous la responsabilité des campeurs qui les reçoivent. **DE 10h à 20h**. Les véhicules des visiteurs devront être stationnés à l'extérieur, sur le parking. La piscine est exclusivement réservée aux campeurs inscrits **SLIP DE BAIN OBLIGATOIRE**, short et caleçon INTERDITS.

BOOKING TERMS AND CONDITIONS

MOBIL HOME RENTAL

The booking is only effective once both the booking form and relevant deposit are received.

The booking fee consists of **70 Euros** deposit per week booking.

- **63 Euros** for your stay
- **7 Euros** booking and administration fees **non-refundable**.

The stay starts at the given date on the booking form. No deduction will be given in case of a person's absence or temporary inoccupation. No refund or rebate in case of bad weather, late arrival or early departure.

In case of a late arrival, please advise reception as soon as possible. If you do not contact us the pitch will be re-allocated in the 12 following hours.

In case of cancellation less than 30 days before the arrival date the deposit will be kept.

No booking will be considered valid without a deposit.

On reception of your booking form we will send you a confirmation.

The rest of monies owed will be paid on the day of departure.

Pets are not allowed in the mobile home.

The booking includes the pitch for the number of persons specified in the booking form (max 5/6, depending on the model chosen, we remind you that children under three are considered as an occupant as such), the parking for one car (extra cars will have to be parked outside on the car park and will incur a supplement) and access to the site's equipment (tennis, swimming-pools...)

Any change to the number or the name of persons on the booking form will have to be advised at reception on the day of arrival.

All bookings are made for the said name and cannot be re-hired or given to any other person.

You are responsible for the **cleaning at the end of your stay** as the mobile home needs to be given back clean and tidy. If this fails, **50 Euros will be invoiced**.

Tourist tax is not included.

A deposit of 200 Euros will be asked on your arrival. This will be handed back on your departure if the cleaning is done and all is in order.

There is an optional fee of 50 Euros for the cleaning at the end of your stay which does not include the washing up.

Please note the mobile homes are available from 15h00 on arrival and must be vacated by 10h00 on the day of departure.

All customers have to abide by the campsite rules.

Visitors, after authorisation, and after having paid the fee are allowed on the campsite under the responsibility of the people they are visiting from 10h00 to 20h00.

Vehicles of visitors will have to be parked on the car-park outside the campsite.

The swimming-pool is for the sole use of registered campers and only in proper swimming costume, **no** shorts or boxers.